

TPA

Newsletter



Vol.54 August 2011



平素よりTPA・JTECS事業に格別のご支援・ご協力を賜り、誠にありがとうございます。
泰日経済技術振興協会(TPA) 日本語ニュースレター“TPA Newsletter” 8月号をお
届けいたします。今後とも、変わらぬご支援・ご協力をお願い申し上げます。



お知らせ

Thailand Kaizen Award 2011

2011年8月24-26日、Rama Garden Hotelにて、第7回TPA 改善大会” Thailand Kaizen Award 2011” を開催いたします。

大会では、生産現場の斬新なアイデアや発明の数々の発表、タイ国トヨタ自動車によるからくり改善のベストプラクティス紹介、オフィスの改善に関するパネルディスカッションなどを予定しております。

現場の活性化と作業員の意識向上をもたらす現場の改善の優秀事例の数々に触れ、改善活動の推奨・推進の参考のため、是非ご参加下さい。

- 8月24日 : “Kaizen Suggestion System”(個人発表)
- 8月25日 : “Automation Kaizen” / パネルディスカッション” オフィスの改善”
- 8月26日 : “Karakuri Kaizen” / 「からくり改善ベストプラクティス」タイ国トヨタ自動車
- 参加費 : 4,800+VAT= 5,136バーツ (3日間通し)
10名のお申し込みで1名(11人目)無料



担当連絡先: Tel. 0-2717-3000~29 Ext. 772-774 e-mail: award@tpa.or.th

プロモーションBOOK



P-1104 175バーツ

『オフィスの「事務改善」—残業ゼロの仕事術!ココまでできる』タイ語版
楽しみながら改善に取り組み、仕事をみるみる効率化。
普段はなかなか気づけない今日から使える小ネタ満載

50冊ご購入で特別割引20%OFF!!

100冊ご購入で社内研修「事務改善」ご提供(無料)!!(バンコク近隣限定)

問い合わせ先: Tel: 0-2258-0320 Ext.1971(Anchalee), 1807(Paysal)



オリジナル:
藤井美保代著(同友館)

新刊書籍



『A4・1枚究極の企画書—伝わる!通る!夢が叶う!』 T-1004 500バーツ
A4・1枚の企画書なら忙しい相手も説得できる!ポイントがよく伝わる!
作成時間を短縮できる!
企画の達人が作ったお手本企画書60事例。自分の提案を基本パターンに
はめこむだけの簡単、わかりやすいA41枚だけの企画書事例集です。



オリジナル:
富田真司著(宝島社)

おすすめ

『实用 タイ日辞典・用例集《8000語》』 1,000ページ

ウィライ・トーモラクン

単語8,000語以上を収録。定義や状況を踏まえた実用的例文例文を多数併記し、ことばの使い方を的確に解説した優れものです。タイ文字とアルファベット両方から検索可能。



『ガリレオ工房 科学あそび 1-3』 各150ページ

(日本語オリジナル:実教出版発行)

身近な材料を使って手軽にわかりやすくできる科学あそびの数々を紹介します。



『「日本語能力試験」対策 日本語総まとめN3 語彙、漢字、文法』 各220ページ

(日本語オリジナル:アスク出版発行、佐々木仁子、松本紀子著)

「日本語能力試験」対策のN3レベル向け「日本語総まとめ問題集」。「漢字」「語彙」「文法」を学習することで、受験に必要な言語知識の習得ができます。



『Build Up your KANJI SENSE 漢字のコツがわかる本』 200ページ

(日本語オリジナル:アスク出版発行、松浦真理子、上妻直博、半田健一著)

初級後半から中級前半の日本語学習者のための漢字教材。一冊で、漢字の特徴の理解から実践練習までとステップを踏んだ漢字学習練習問題集です。「日本語能力試験」の対策としてもおすすめ。



TPA書籍は、TPA Book Center(スクンビット本館、パタナカーン新館)、及び一般書店にて販売されております。配送サービスも承っておりますほか、クレジット決済も可能なオンライン販売も実施しています。是非ご利用下さい。

TPA BOOK HOTLINE: 02-662-1020 <http://www.tpabookcentre.com>



スクンビット店

スクンビット・ソイ29, 月～金 8:30～18:30

(土・日 8:00～17:00)

Tel: 0-2258-0320 Ext.1570, Fax: 0-2259-9116,

E-mail: tpab_s@tpa.or.th

パタナカーン・ソイ18, 月～土 8:00～17:00

Tel: 0-2717-3000, Ext.202, Fax: 0-2719-9478,

E-mail: tpab_p@tpa.or.th



パタナカーン店

スクンビット本校タイ語コース

コース	Code	受講日	時間	受講料(ﾊﾞｰｽﾞ)	申込期間	開講期間
初級会話	T1 11-005	月～金	9:00～11:30	9,300 100時間	7/24～8/25	8/30～10/25
＼	T1 11-006	＼	＼		8/26～9/22	9/26～11/21
＼	T1 11-007	＼	＼		9/23～10/23	10/27～12/23
＼(後期)	T2 11-005	＼	＼		8/27～8/31	9/1～10/27
＼(後期)	T2 11-006	＼	＼		9/22～9/28	9/29～11/24
中級会話 (後期)	T4 11-003	月・水・金	＼		10/18～10/27	10/28～
初級会話 【夜】(後期)	T2 11-03Y	火・木	18:30～20:30	8,000 (6～7名) 7,000 (8～10名) 6,300 (11名以上) 60時間	9/9～9/19	9/20～
タイ文字	W1 11-004	火・木	9:00～11:30		～8/13	8/16～11/3
＼	W1 11-005	月・水・金	＼		～10/3	10/7～12/2
＼(後期)	W2 11-005	火・木	＼		～9/5	9/6～11/24
会話復習	TF1 11-002	月・水・金	＼		～8/26	8/31～10/26
＼	TF1 11-002	火・木	＼		～9/9	9/10～

- * 後期コースT2, T4は、前期コース修了者が対象です。(T2については、レベルテスト合格者も可)
- * 受講者が定員に満たない場合には、開校されない場合がございます。
- * 初級・中級コースにつきましては、観光ビザでは受講できません。日本国内の姉妹団体(財)アジア学生文化協会 ABKアジアセミナーを通してお申し込みください。就学ビザの取得ができ、午前コースへのお申し込みが可能です。問い合わせ先: seminar@abk.or.jp

タイ語コース詳細については、語学学校ウェブサイトをご参照下さい
http://www.tpa.or.th/slc/thaicourse_japaneseversion.php



日本人に大人気!! タイ語の勉強といえば
TPA (ソーソーター)!!

タイ語ビジネスコミュニケーション

授業内容

- 会社のタイ人の同僚や部下にタイ語で仕事を頼んだり、確認したりする便利な表現
- 顧客との会話(ネゴ、クレーム、問い合わせ、交渉、電話)
- ビジネスの専門用語
- タイ人の考え方、ビジネススタイル、仕事上での注意点など

受講期間 : 11年09月22日～11年11月29日
 火・木 18.30～20.30 40時間(20回)
 申込期間 : 11年09月17日まで
 受講料 : 5,000ﾊﾞｰｽﾞ (税込・テキスト別途)



TPA (ソーソーター)
 スクムビット・ソイ29

02-259-9160 ext. 1640
 mail : thschool@tpa.or.th

平日 08.00～19.00 土・日 08.00～16.00 www.tpa.or.th/slc/jp.php

駅から徒歩5分

MRTスクムビット

BTSアソーク

BTSプロンボン

BJT ビジネス日本語能力テスト

TPA語学学校では、日本漢字能力検定協会と共催で、毎年BJT ビジネス日本語能力テストを開催しております。タイ人スタッフの日本語力の認識、日本語学習モチベーションアップのためご活用ください。

受付締切	10月2日
受験料	1,200 Baht
試験日	11月20日（日）



工業計測機器校正センター無料交換プロモーション

RaininのMicropipetteもしくはMulti Channel の校正サービス利用先着5件に
シールとOリングの無償交換プロモーション実施中

セミナー研修

<http://www.tpif.or.th/>

「教育研修費は、法人所得税申告の際、実際の支払い額の2倍が損金として計上可能です」

★ 日本人対象セミナー研修コース

労働省指定『安全管理者』コース

安全管理者コースは、製造業、運送業などほとんどの企業の管理職に労働福祉省より受講が義務付けられているコースです。まだ受講されておられない方におかれましては是非ご参加をご検討下さい。

日時	第34期：8月25-26日（木・金）9:00～16:30
受講料	TPA会員・JCC会員：6,206 Baht / 一般：6,955 Baht（VAT・昼食含む）

『円滑なタイ異文化ビジネス』コース

タイ人と仕事を円滑に進めていくことを目的に、タイ人の価値観や行動様式、期待される日本人赴任者などについての理解・認識をねらいとしたコースです。

日時	9月6日（木）9:00～12:00
受講料	TPA会員・JCC会員：3,745 Baht / 一般：4,280 Baht（VAT・昼食含む）
講師	今井宏（元タイトヨタ副社長、国際職業訓練協会国際アドバイザー、泰日工業大学MBA特別講師）

9月7日(金)には、タイ人スタッフを対象とした『日本人上司との仕事の進め方』コースも開催いたします。

『在タイ日系企業の人事労務管理』コース

タイ人社員の能力を最大限に発揮してもらうためには、彼らを理解したうえで、人材開発と人事管理を進めてゆく必要があります。人事管理スキル、人材開発の考え方、経営の現地化、労使関係の健全化について、在タイ経験豊富な講師にご指導いただきます。

日時	9月8日（木）9:00～16:30
受講料	TPA会員・JCC会員：6,955 Baht / 一般：8,025 Baht（VAT・昼食含む）
講師	今井宏（元タイトヨタ副社長、国際職業訓練協会国際アドバイザー、泰日工業大学MBA特別講師）

日本人対象コース担当連絡先: Tel. 0-2717-3000～29 Mr. Kritsada Ext. 792

★ 最近の活動

TPA ロボットコンテスト



2011年5月21-22日、モールデパート バンカピ店 MCC HALLにて、第18回TPAロボットコンテスト”TPA Robot Contest Thailand Championship 2011”が開催され、2日間に渡る熱戦が繰り広げられました。今年の各競技の課題は、大学生大会が、今年のABU大会開催国タイにより策定されたロイカトンをモチーフにした「ロイ・クラトンの火をともしせ！ :Loy Krathong, Lighting Happiness with Friendship」。PLC 競技は、タイのスポーツとして人気のあるタクロー競技を題材にした「フープタクローロボット:TPA Robo's Hoop Takraw Competition 2011」で勝負しました。高校生ロボコン”TPA Robot Junior”では、自走制御ロボットが障害を解決しながらゴールまで規定どおりに進む「Robo Rescue」ならびに、リモートコントローラーで思い思いのファッションショーを展開する「Robo Fashion」の2競技が行われました。



今大会は、NSK Asia Pacific Technology Center (Thailand)、Mitsubishi Electric Automation (Thailand)、NHK Spring (Thailand)、FA Tech、PTT Public Company Limited、タイ国立電子・コンピューター技術センター、科学技術省、モールグループ他各社のご協賛を得て開催いたしました。協賛いただきました団体・企業の皆様へ厚く御礼申し上げます。



TPA総会

5月28日(土)、パタナカーン新館において、定時総会を開催いたしました。総会では、2010年度事業ならびに2011年度新事業報告、泰日工業大学事業の報告や監査報告、2010年度決算報告に加え、理事会の任期満了に伴い、役員の新選を実施いたしました。また、総会に先立ち、工業省産業経済局副局長アピワット氏ならびにタイ工業連盟会長パユンサク氏による基調講演『タイ産業界の今後と政策』と『産業でタイ社会の継続的発展に向けて』が執り行なわれました。



泰日工業大学(TNI) 新入生オリエンテーション (入学式)

5月28日(土)、2011年度泰日工業大学(TNI)新入生オリエンテーションが執り行われました。
 今年は、Business and Industrial Management学部と大学院に情報技術学(M.Sc.)
 ならびに 工業技術学(M. Eng.)学部が新設され、総勢1,105名(内院生63名)が新たに
 TNIの一員に加わりました。



学部在校生数

学部名	コース(学科)名	1年生	2年生	3年生	4年生	合計
工学部	工学部合計	373	352	314	299	1,338
	自動車工学(AE)	185	149	125	157	616
	生産工学(PE)	81	70	73	52	276
	コンピュータ工学(CE)	107	133	116	90	446
情報学部	情報学部	274	250	187	136	847
	情報工学(IT)	113	90	187	136	526
	ビジネスインフォメーションシステム(BI)	32	73	-	-	105
	マルチメディアテクノロジー(MT)	129	87	-	-	216
経営学部	経営学部合計	395	328	394	293	1,410
	工業管理学(IM)	134	110	191	145	580
	経営管理学日本語(BJ)	242	214	203	148	811
	Business and Industrial Management(BM)	19	-	-	-	19
合 計		1,042	930	895	728	3,595

穂積五一先生法要

7月14日、ABK・AOTS初代理事長であり、TPA設立に尽力されたJTECS初代理事長 穂積五一先生の法要を執り行いました。法要には、多くの諸先輩方も駆けつけ先生を偲びました。



義捐金

5月26日、日本大使館へ小島大使をお訪ねし、2回目となる義捐金をお渡ししました。
 被災地の皆様の一刻も早い復興をお祈り申し上げます。



“Education & Cultural Fest 2011”

7月23日(土)、ソーソー恒例カルチャーフェスティバルを開催いたしました。TPA語学学校で教えている言語にちなみ、日本、タイ、西洋、中国、韓国の文化に触れられるフェスティバルでは、各国の文化や教育に関連した様々なイベントが行われ、毎年多くの方々を楽しみにしていただいております。



改善事例



事例 23

磁石活用で、やり直しをやメル

帯磁ドライバーを使ったら、そのつどリング状のホルダーの中に嵌っていた。ストライクゾーンが狭く、入れにくかった。そこで、リング自体を強力な磁石に変えた。リングの近くで手を放せば、ホルダーにドライバーが吸着する。簡単にドライバーが元に戻るようになった。



日本HR協会
「一冊まるごとムダ取りってなんだ?」より

改善活動はでお困りなら、
この雑誌がお答えします!

Creative & Idea KAIZEN



- プロモーション
申し込み5名で
1名無料
- 改善ポスター(4枚セット)
ついてきます

人を育て 仕事を楽に!

「Creative & Idea Kaizen」は、日本で2万件以上の会員を持つ日本HR協会発行の改善情報誌「創意と工夫」のタイ語版です。日本における製造業・サービス業の改善活動を中心に、画・イラストをふんだんに使い、紹介・解説しています。改善活動推進の大きな助けとなる情報誌です。

見本お送りしています



定期購読料金: 500バーツ(税/送料込み): 年間配本12冊
800バーツ(税/送料込み): 年間配本24冊
お問合せ先: 02-2500320-6 ext. 1740.1750
E-mail: maz_member@tpa.or.th www.tpa.or.th/publisher

☆ 在タイ日本人のための、日・タイ クロスカルチャー講座（第40回） ☆

（本講座は、TPA書籍「日本 クロスカルチャー タイ」から、内容を一部抜粋しております）



「時計」



タイの町には、あまり時計が置かれておらず、腕時計をしている人も少ない。タイ人は、あまり時間を気にかけていないことも多く、時計があまりないために、時間にルーズになることも多いようだ。

日本人は、よく時間を気にして、町でも「今何時ですか」と聞かれることが多いが、タイではそんなことを聞く人はめったにいない。

また、タイの時間の数え方は少し複雑で、タイ語を最初に勉強すると、混乱することが多い。朝1時から5時までは、ティー1～5と数え、6時から11時までは6～11 モーンチャーオ、12時になるとティアン。13時から15時までは、パーイモーン～パーイ3モーン、16時から18時までは4～モーンイエン。19時から23時までは、1～5 トウム、24時はティアンクーンと、時間帯によって数え方が違い、途中で1に戻ったりするため混乱する。

なぜこのような数え方をするかというと、昔タイでは鐘や太鼓、ドラなどをたたいて、その音で時間を知らせる慣習があったからである。

たとえば、夜19時になると太鼓を1回叩くため、その音にあわせて、19時を「ヌン(1)・トウム」と数える。(20時には2回叩く) また、深夜の1時には鐘を1回叩くので「ティー・ヌン」と数えるといった具合である。

僧侶が托鉢に出る時間も、タイでは時計を使わず、太陽の軌道を見るという自然の方法で決まる。太陽が出てくれば、僧侶は托鉢に出かける。

- * 「日本 クロスカルチャー タイ」は、TPA Book Center各書店、バンコク日系書店などにて好評発売中です。(199ページ) 上記の紹介例をはじめとする124の事例をもとに、日本人がタイで生活・仕事をする上での注意点、タイ人スタッフとの接し方、タイ社会のタブーなどを面白く解説した書籍となっています。
- * 日本国内では、アジア文庫(神保町:電話03-3259-7530)にて取り扱っております。こちらも合わせて、御利用ください。

泰日経済技術振興協会(TPA/タイ語略称 ソーソートー)

5-7 Sukhumvit Soi 29, Bangkok 10110

Tel.02-258-0320 Fax.02-662-1017

- 語学事業(日本語、タイ語、英語、中国語、韓国語)
- 出版事業(語学テキスト、技術書、文化本、日本語書籍からの翻訳出版を含む)



TPA付属技術振興センター(TPI)

534/4 Pattanakarn Soi18, Bangkok 10250 Tel.02-717-3000 Fax.02-719-9481

- セミナー研修事業(技術、経営など)
- 工業計測器気の校正、環境検査事業
- 診断・コンサルティング事業
- WEBビジネス事業

TPA付属語学学校 ランシット校

99 Moo 8 Phatumthani 12130 Zeer Rangshit 2F.

Tel.02-992-7169-71 Fax. 992-7170

- 語学事業(日本語、タイ語、英語、中国語、韓国語)

